

# INTERVJUSKJEMA FOR DET FØRSTE MØTE MED FAMILIEN

Behov for tolk? Ja / Nei

Språk/dialekt: .....

## 1. PERSONOPPLYSNINGER

Barnets fornavn: .....

Barnet etternavn: .....

Født: ..... Kjønn: .....

Adresse: .....

Barnets nasjonalitet/hjemland: .....

Hvor lenge har barnet bodd i hjemlandet? .....

Har barnet oppholdt seg i andre land før familien flyttet til Norge? .....

Hvilket land? ..... Hvor lenge? .....

Ankomstdato til Norge: .....

Skolestart i Norge: ..... Skole: ..... Klassestrinn: .....

## 2. FAMILIENS BAKGRUNN

Far / foresatt: ..... Tlf: .....

Behov for tolk? Ja / Nei      Hvilket språk? .....

Skolegang/yrke fra hjemlandet: .....

Mor / foresatt: ..... Tlf: .....

Behov for tolk? Ja / Nei      Hvilket språk? .....

Skolegang/yrke fra hjemlandet:  
.....

Søsken: ..... Født: .....

..... Født: .....

..... Født: .....

Oppvekst/flyttehistorikk: .....

.....

.....

.....

Før ankomst til Norge – tid i asylmottak, flyttinger/lengde på ulike opphold etc:

.....

.....

.....

.....

Etter ankomst til Norge – tid i asylmottak, flyttinger/lengde på ulike opphold etc:

.....

.....

.....

.....

Nåværende bosituasjon:

.....

.....

.....

.....

### 3. SPRÅK – FORELDRENES VURDERING

1. Språk: .....

	Meget godt	Godt	Litt	Ingenting
Forstår				
Snakker				
Leser				
Skriver				

2. Språk: .....

	Meget godt	Godt	Litt	Ingenting
Forstår				
Snakker				
Leser				
Skriver				

3. Språk: .....

	Meget godt	Godt	Litt	Ingenting
Forstår				
Snakker				
Leser				
Skriver				

Hvilke språk bruker barnet i kommunikasjon med foreldre?

.....

Hvilke språk bruker barnet i kommunikasjon med søsken?

.....

Hvilke språk bruker barnet i kommunikasjon med andre barn fra hjemlandet?

.....

Hvilke språk bruker barnet i kommunikasjon med andre barn i barnehage/skole?

.....

Hvilke språk vurderes som barnets dominante?

.....

Foreldrenes vurdering av barnets sosiale utvikling?

.....

#### 4. TIDLIGERE SKOLEGANG

Barnets alder ved skolegang: .....

Skolegang i hjemlandet, antall år undervisningsspråk: .....

Skolegang i eksil/flykningleir, antall år: .....

Undervisningsspråk: .....

Var barnets skolegang stabil, uten avbrudd eller lengre fravær? .....

.....

Hvis ikke, hvor lange fravær/avbrudd? .....

Har barnet hatt lese- og skriveopplæring på morsmålet? .....

Hvilke fag har barnet fått undervisning i? .....

.....

Hvilke språk har barnet fått undervisning på? .....

.....

Har barnet hatt noen spesielle vansker i oppveksten eller barnehage/skole? .....

Hvilke vansker? .....

.....

Fikk barnet spesiell hjelp med vanskene? .....

.....

Hvordan fikk barnet hjelp? .....

Forleddrenes vurdering av barnets faglige utvikling? .....

.....  
.....

## 5. SKOLEGANG/BARNEHAGTILBUD I NORGE

Har barnet gått på skole / i barnehage i Norge? .....

Hvor lenge? ..... Hvilke klassetrinn? .....

Har barnet fått lese- og skriveopplæring på Norsk? .....

Har barnet fått særskilt norsk undervisning (jf. Opplæringsloven § 2.8)?

.....

Svømming/gym er en del av undervisningen i norsk skole. Jenter og gutter er til stede i timene. I forbindelse med svømming/gym dusjer barna. Er det noe skole/barnehage burde ta hensyn til?

.....

.....

## 6. SAMARBEID

I norsk skole er samarbeid mellom skolen og foreldrene høyt prioritert. Det er spesielt viktig å holde god kontakt når eleven er ny på skolen. Assistent hjelper lærerne med å formidle informasjon til dere, skriftlig eller muntlig. Foreldrene kan ringe eller skrive beskjeder til assistenten, og han/hun vil oversette beskjedene for oss.

Dere må ikke være redde for å spørre eller henvende dere ofte til skolen. Deres henvendelser kan hjelpe oss i arbeidet med å legge til rett for eleven.

Snakker foreldrene flere språk som skolen kan benytte i sine henvendelser?

Far:

Mor:

1) .....

1) .....

2) .....

2) .....

3) .....

3) .....

## 7. SAMTALE MED ELEVEN

Hva liker du å gjøre (tegne, synge, idrett, evt. andre interesser)?

.....  
.....

Hva liker du best å gjøre i fritiden?

.....  
.....

Har du noen plikter eller arbeid du må hjelpe til med hjemme?

.....  
.....

Hva gleder du deg til ved å begynne på barnehage/skole (ny barnehage/skole)?

.....  
.....

Er det noe du gruer deg til ved å begynne på barnehage/skole (ny barnehage/skole)?

.....  
.....

Hvilke fag likte du best på skolen?

.....

Hva var det vanskeligste faget?

.....

## 8. KULTUR / RELIGION

Er det noe i familiens kultur/religion som barnehagen/skolen skal vite om (eks. mat, høytider etc.)?

.....

9. HELSE

Har barnet noen helseproblemer som barnehage/skole bær vite om (eks. syn, hørsel og lignende)?

.....  
.....

10. ANDRE RELEVANTE OPPLYSNINGER

Er det andre opplysninger barnehage/skole bør kjenne til (flykningbakgrunn eller annet)?

.....  
.....

Er det noe spesielt barnet ikke liker eller er redd for?

.....  
.....

11. TIL STEDE PÅ MØTE

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

..... Sted                                          dato                                          lærer